

Read all information and instructions in this document carefully before using the device and keep it for further reference. For more device information and instructions, please refer to other documents (if any) accompanying the device or scan the QR code (if any) on the packaging to get more information.

COPYRIGHT ©2022 Hangzhou Hikfire Technology Co., Ltd. All rights reserved.

#### **About this Document**

The document includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the document is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please contact our Customer Service for the latest version of this document.

Please use this document under the guidance of professionals.

Note: The interface varies with the models. Please refer to the product datasheet for details.

#### **Trademarks**

**HIKFIRE** and other Hikfire's trademarks and logos are the properties of Hikfire in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

#### **DISCLAIMER**

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKFIRE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKFIRE BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKFIRE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKFIRE SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKFIRE WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

# Cuprins

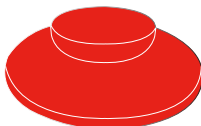
<b>Prezentare generală</b>	<b>1</b>
1. Conținutul pachetului	1
2. Noțiuni de bază	1
<b>Obțineți aplicația EZVIZ</b>	<b>2</b>
<b>Senzor de pornire</b>	<b>2</b>
<b>Autotest</b>	<b>3</b>
<b>Adăugați Senzorul la EZVIZ</b>	<b>3</b>
Metoda 1 Adăugare prin scanarea codului QR	3
Metoda 2 Adăugare după gateway	4
<b>Selectați locația adecvată</b>	<b>4</b>
<b>Instalarea Senzorului</b>	<b>5</b>
1. Fixare cu șuruburi (recomandat)	5
2. Fixare cu bandă autoadezivă	5
<b>Testarea Senzorului</b>	<b>6</b>
1. Metoda de testare	6
2. Rezultatul testării	6
<b>Specificații</b>	<b>7</b>
<b>Operații Senzor</b>	<b>7</b>
<b>Operațiuni în aplicația EZVIZ</b>	<b>8</b>
1. Vizualizare live	8
2. Setări	8

# Prezentare generală

## 1. Conținutul pachetului



Senzor de fum (1 buc.)



Capac antipraf (1 buc.)



Bază de montare (1 buc.)



Baterie (1 buc.)



Locație șablon de găurire (1 buc.)



Autocolant spumă (1 buc.)



Set de șuruburi (1 buc.)



Informații de reglementare (2 buc.)



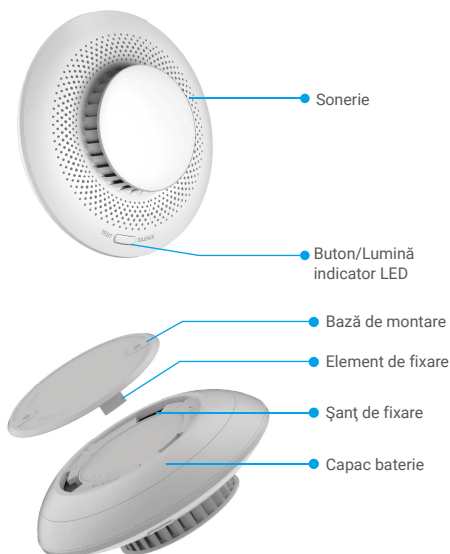
Ghid de pornire rapidă (1 buc.)

**i** Aspectul dispozitivului diferă în funcție de modelul achiziționat.

## 2. Noțiuni de bază

Datorită acceptării protocolului de comunicare Zigbee, Senzorul de fum (numit în continuare Senzor) poate declanșa o alarmă sonoră și luminoasă atunci când detectează fum, incendiu sau alte situații periculoase și apoi poate raporta informații referitoare la alarmă prin intermediul gateway-ului.

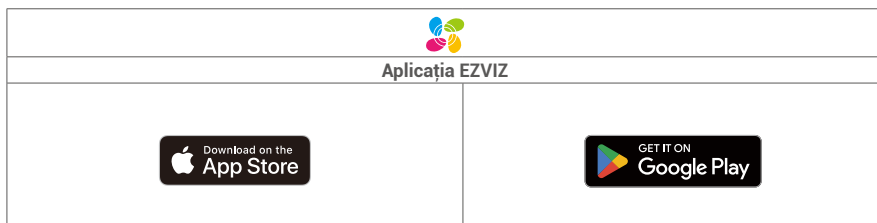
Senzorul poate fi aplicat pe scară largă la diferite scenarii, cum ar fi magazine, reședință, hotel, clădiri înalte etc.



Stare dispozitiv	Indicator luminos LED	Sonerie
Alarma de incendiu	Luminează roșu intermitent rapid	Semnale sonore rapide
În așteptare online	Luminează verde intermitent o dată la 10 minute	Dezactivare
În așteptare offline	Lumină stinsă	Dezactivare
Excepție senzor	Luminează galben rapid de două ori la fiecare 40 de secunde	Dezactivare
Tensiune scăzută	Luminează galben rapid o dată la fiecare 40 de secunde	Un semnal sonor cu lumină intermitentă
Dispozitiv pornit	Lumină stinsă	Un semnal sonor
Configurarea rețelei prin apăsarea butonului	Luminează verde intermitent rapid	Dezactivare
Autotest	Alternativ roșu, verde și galben intermitent de 2 ori	5 semnale sonore

## Obțineți aplicația EZVIZ

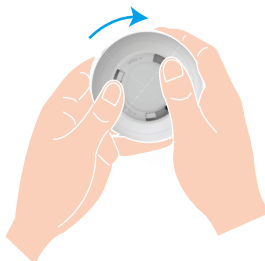
1. Conectați telefonul mobil la Wi-Fi (sugerat).
2. Descărcați și instalați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google Play™.
3. Lansați aplicația și înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.



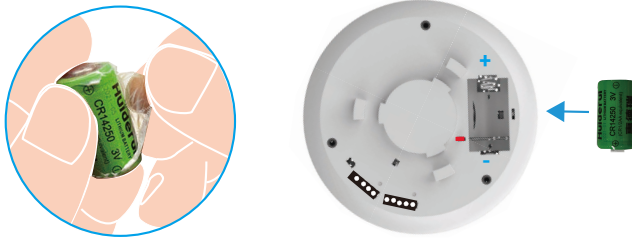
**i** Dacă ați folosit deja aplicația, asigurați-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, accesați magazinul de aplicații și căutați EZVIZ.

## Senzor de pornire

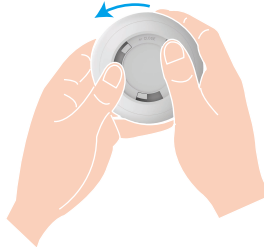
1. Scoateți capacul bateriei rotind în direcția marcatului **OPEN** de pe capacul bateriei.



2. Îndepărtați folia de plastic pentru izolarea bateriei, apoi instalați bateria în funcție de marcajele pentru anod și catod.



3. Instalați capacul bateriei rotind în direcția marcatului **CLOSE** de pe capacul bateriei.



**i** Dacă trebuie să înlocuiți bateria, achiziționați o baterie CR14250 Li-Mn.

## Autotest

După instalarea sau înlocuirea bateriei, testați senzorul înainte de instalare pentru a vă asigura că alarma sonoră și indicatorul LED sunt în stare bună. Dacă nu, contactați furnizorul în timp util.

## Adăugați Senzorul la EZVIZ

### Metoda 1 Adăugare prin scanarea codului QR

1. Conectați-vă la contul dvs. prin intermediul aplicației EZVIZ, atingeți pictograma de adăugare a dispozitivului, apoi va fi afișată interfața de scanare a codului QR.
2. Scațați codul QR din partea inferioară a Senzorului sau de pe coperta manualului de utilizare.



3. Adăugați senzorul urmând indicațiile expertului din aplicație.

## Metoda 2 Adăugare după gateway

1. Apăsăți o dată tasta funcțională a gateway-ului pentru a face ca aceasta să intre în modul de adăugare dispozitiv, iar inelul indicator cu LED luminează lent alb intermitent.
  2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Senzorului timp de 5 secunde pentru a face senzorul să intre în modul de configurare a rețelei, iar indicatorul LED se aprinde intermitent rapid.
  3. Un avertisment vocal vă va reaminti că senzorul a fost adăugat automat la gateway sau că puteți vizualiza Senzorul adăugat în aplicația EZVIZ.
- i**
- Dacă indicatorul LED se aprinde verde intermitent rapid timp de 3 minute, înseamnă că senzorul nu a reușit să fie adăugat la gateway și vă rugăm să repetați din nou pașii de mai sus.
  - Dacă doriți să ștergeți Senzorul, alegeți una dintre următoarele metode pentru a șterge asocierea dintre Senzor și gateway:
    - Accesați pagina detaliată a Senzorului în aplicația EZVIZ, apoi ștergeți Senzorul;
    - Apăsăți și mențineți apăsat butonul Senzorului timp de 5 secunde pentru a reseta și apoi ștergeți Senzorul din gateway.

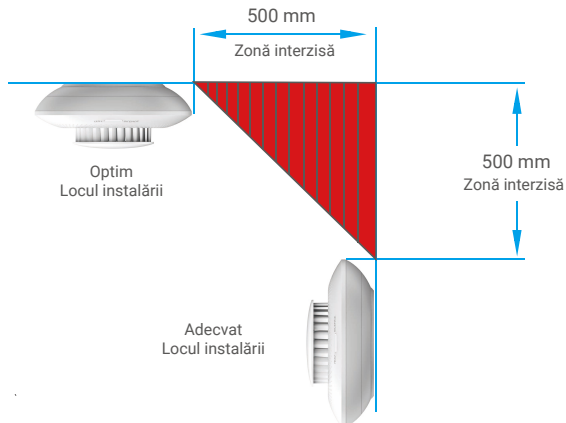
## Selectați locația adecvată

### Atenționare privind instalarea

- Urmați cu strictețe metodele de instalare din manualul de utilizare pentru a instala senzorul.
- Pentru a evita apariția pericolelor, vă rugăm să fixați senzorul în siguranță atunci când îl instalați pe pereți sau pe plafoane.
- Asigurați-vă că toate componentele, inclusiv senzorul din interiorul pachetului, sunt în stare bună.
- Atunci când lungimea locației de instalare (cum ar fi plafonul) este mai mare de 10 metri, trebuie să folosiți mai mulți senzori.
- Instalați Senzorul după ce ați terminat decorarea interioară, astfel încât Senzorul să nu fie luat de mediu.
- Parametrii de instalare sunt supuși standardului EN 14604:2005/AC:2008.
- Nu instalați Senzorul în următoarele locații:
  - Spații cu umiditate ridicată, cum ar fi bucătării, băi;
  - Locuri cu temperatură ridicată și cu risc de poluare, cum ar fi sobele;
  - Locuri cu curenți de convecție puternici, cum ar fi aer condiționat, ventilaatoare, oficiu de evacuare pentru încălzire;
  - Magazii;
  - Locuri cu praf, murdărie sau cu multe insecte;
  - Locuri cu o distanță mai mică de 1,5 metri față de lumină;
  - Spații neirisite, cum ar fi poduri, turla și colțurile casei.

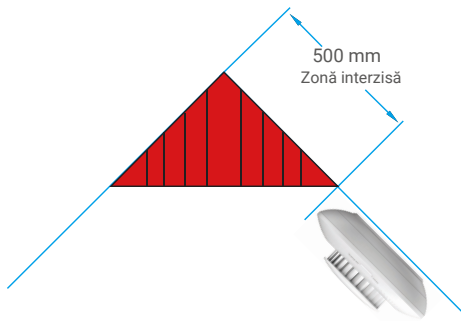
### 1. Pentru case cu acoperiș plat

Marginea senzorului trebuie să fie la cel puțin 500 mm distanță de orice perete.



## 2. Pentru acoperiș înclinat sau în formă de diamant

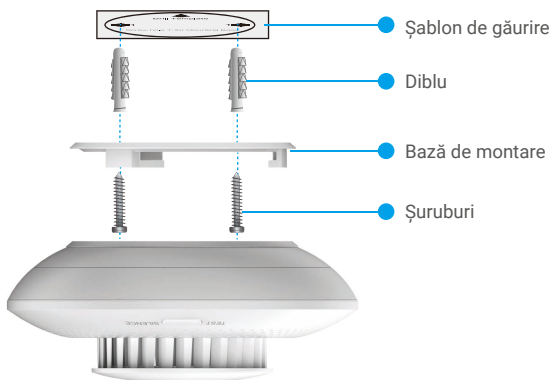
Senzorul trebuie menținut la o anumită distanță de acoperiș; atunci când panta acoperișului este mai mică de 30 de grade, distanța corespunzătoare este de 500 mm.



## Instalarea Senzorului

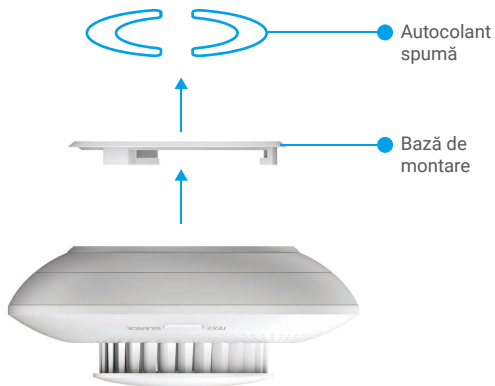
### 1. Fixare cu șuruburi (recomandat)

1. Lipiți șablonul de găurire pe o suprafață curată și plană de pe tavan.
2. (Numai pentru perete de ciment) Realizați găurile pentru șuruburi conform șablonului și introduceți suporturile.
3. Aliniați orificiile în formă de U corespunzătoare bazei de montare la ancore, apoi fixați baza de montare cu șuruburile.
4. Rotiți Senzorul în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca complet elementele de fixare ale senzorului pe baza de montare.
5. Instalarea este finalizată.



### 2. Fixare cu bandă autoadezivă

1. Lipiți banda autoadezivă pe baza de montare.
2. Îndepărtați folia de protecție de pe banda autoadezivă pentru a fixa baza de montare pe suprafața tavanului.
3. Rotiți Senzorul în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca complet elementele de fixare ale senzorului pe baza de montare.
4. Instalarea este finalizată.



## Testarea Senzorului

### 1. Metoda de testare

Puneți o țigaretă sau alte articole care produc fum în apropierea Senzorului, direcționați fumul către orificiul de admisie al Senzorului până când Senzorul declanșează o alarmă.



### 2. Rezultatul testării

După ce fumul atinge o concentrație specificată, Senzorul va declanșa o alarmă, iar indicatorul cu LED se va aprinde rapid intermitent în roșu, iar alarma va emite un semnal sonor pentru o perioadă lungă de timp.

- i** După finalizarea testării, puteți îndepărta fumul din interiorul orificiilor de admisie ale Senzorului pentru a reduce concentrația de fum, iar apoi Senzorul se va opri și va reveni la starea de așteptare.



# Specificații

Parametri	Descriere
Model	CS-T4C-BG
Nume	Senzor de fum
Implementarea produsului Standard	EN 14604:2005; EN 14604:2005/AC:2008
Principiu de funcționare	Tip fotoelectric
Mod de comunicare	ZigBee
Volum alarmă	≥ 85dB@3m (ponderat A)
Mod alarmă locală	Alarmă sonoră și luminoasă
Tensiune de lucru	CC 3 V, baterie cu litiu CR14250
Curent în așteptare	≤ 15 μA
Curent mediu alarmă	≤ 35 mA
Temperatură de lucru	- 10 °C~ 55 °C
Umiditate de lucru	Umiditate relativă: ≤95%
Durata de viață a bateriei	3 ani (Durata de viață a bateriei poate fi scurtată ca urmare a condițiilor efective de utilizare.)
Dimensiune (Diametru*înălțime)	Φ 87 mm x H 35 mm

## Operații Senzor

### Alarmă de fum

În modul în așteptare, când particulele de fum din senzorul de fum ating o concentrație specificată, alarma intră în modul de alarmă.

Mod alarmă: Soneria va emite un semnal sonor, iar indicatorul LED se aprinde roșu intermitent rapid.

### Silențios

În modul de alarmă, apăsați scurt butonul pentru a ca alarma să devină silențioasă (perioada de alarmă silențioasă este de 10 minute.)

Notă: după ce alarma devine silențioasă, în cazul în care concentrația de fum care a declanșat alerta persistă, alarma se va reactiva după 10 minute.

### Resetare

Când este în modul de alarmă silențioasă, apăsați scurt butonul și alarma revine în modul în așteptare.

În modul de alarmă, dacă fumul se disipează, modul de alarmă va fi dezactivat și alarma va reveni automat la modul în așteptare.

### Testare

Verificați dacă soneria și indicatorul luminos LED funcționează corect.

În modul în așteptare, apăsați scurt butonul și alarma intră în modul de testare.

Mod testare: Soneria emite un semnal sonor de 5 ori și indicatorul luminos se aprinde intermitent alternativ roșu, verde și galben de două ori, ceea ce indică faptul că soneria și indicatorul LED funcționează corect.

# Operațiuni în aplicația EZVIZ

 Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

## 1. Vizualizare live

Când lansați aplicația EZVIZ, puteți gestiona dispozitivul după cum este necesar pe pagina de pornire.

Notificare mesaj de alarmă	Când detectează următoarele evenimente anormale, mesajul de alarmă va fi trimis către aplicație prin intermediul gateway-ului: <ul style="list-style-type: none"><li>• Alarmă de fum/resetare alarmă</li><li>• Tensiune scăzută a bateriei</li><li>• Excepție dispozitiv</li></ul>
Partajare	Puteți partaja dispozitivul cu membrii familiei sau cu oaspeții.
Setări	Faceți clic pe această pictogramă, puteți efectua setările funcțiilor și setările generale.
Jurnal dispozitiv	Aici puteți vizualiza jurnalele recente ale dispozitivului.
Respingere	În modul de alarmă, puteți șterge alarma apăsând butonul Respingere pe pagina principală a aplicației.

## 2. Setări

Parametru	Descriere
Nume dispozitiv	Personalizați numele dispozitivului dvs.
Cameră de asociere	Atingeți pentru a asocia un dispozitiv disponibil din apropiere.
Asociere inteligentă	Aici puteți adăuga o nouă rutină.
Asociere dispozitiv	Aici puteți vedea gateway-ul asociat.
Informații despre dispozitiv	Aici puteți vedea informațiile despre dispozitiv.
Partajare dispozitiv	Puteți partaja dispozitivul cu membrii familiei sau cu oaspeții.
Ștergere dispozitiv	Atingeți pentru a șterge camera din EZVIZ Cloud.